



**KRAFT&DELE
AKU ZAHRADNÍ NŮŽKY
KD5090**



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Drahý zákazník, děkujeme za výběr našich produktů! Pro lepší využití produktu je nutné pečlivě si přečíst celý tento návod a zachovat jej pro budoucí použití. V případě jakýchkoliv nesrovnalostí během práce prosíme o okamžitý kontakt, naši specialisté poskytnou odpověď.

UPOZORNĚNÍ!

UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si upozornění a bezpečnostní pokyny. Nedodržení těchto upozornění a pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážná zranění.

Zachovejte všechna upozornění a pokyny pro budoucí použití.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Je nutné dodržovat všechny předpisy a nařízení týkající se likvidace odpadů platné v dané zemi.

Zakazuje se jakékoliv používání částí z demontovaných strojů a zařízení.

Zařízení, příslušenství a obaly musí být odevzdány k recyklaci.

OBSAH BALENÍ

1. Zařízení
2. Baterie
3. Nabíječka
4. Nářadí
5. Olej



INFORMACE

1. Prosím, pečlivě se seznamte s návodem.
2. Akumulátor lze nabíjet pouze v místnosti.
3. Dvojitá izolace, uzemnění není vyžadováno.
4. Spolehlivá transformátorová nabíječka.
5. Nabíjení akumulátoru bude automaticky přerušeno v případě přehřátí.

POPIS PRODUKTU

Tento produkt jsou elektrické nůžky na stříhání napájené akumulátorem, skládající se z pevného nože, pohyblivého nože, lithiové baterie, nabíječky a dalších prvků. Určeno k prořezávání sadů, vinic apod. Jednoduché a snadné k použití, poskytuje také 8–10krát vyšší efektivitu ve srovnání s tradičními ručními nůžkami. Kvalita stříhu je výrazně vyšší ve srovnání s ručními nůžkami.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Bezpečnostní opatření před použitím

Před zahájením práce se ujistěte, že je akumulátor dostatečně nabitý. Vždy odpojte nůžky od napájecího kabelu před jakoukoli jinou činností než stříháním.

NEJDŮLEŽITĚJŠÍ: PAMATUJTE NA TO PŘI BROUŠENÍ NEBO MAZÁNÍ. Kontrolujte, zda je čepel vždy správně zaostřená.

PROVOZ

1. Vložte akumulátor do napájecího konektoru nůžek.
2. Zapněte vypínač napájení nůžek. Při prvním použití bude LED indikátor na displeji zelený a bzučák pípne 2krát.
3. Dvakrát stiskněte spoušť, čepele nůžek se automaticky otevřou.

4. Normální stříhání: stiskněte spoušť, aby se čepel zavřela, a uvolněte spoušť, aby se čepel otevřela.
5. Zavření čepele: stiskněte spoušť, nepřetržitě stisknutí znamená, že čepel zůstane zavřená.
6. Před zahájením práce, abyste zkontrolovali, zda nůžky fungují správně, stiskněte spoušť, zavřete a uvolněte spoušť, aby se čepele otevřely, aniž by cokoliv stříhaly. Tento postup opakujte několikrát.



POKYNY K PORUCHÁM

Frekvence pípnutí bzučáku	Porucha	Metoda opravy
1	Porucha kapacity akumulátoru	Zkontrolujte, zda není nízká kapacita baterie
2	Porucha komunikace	Zkontrolujte, zda je každý konektor kabelu pevně připojen
3	Porucha čepele	Namažte čepel olejem
4	Ztráta fáze motoru	Obráťte se na místního prodejce kvůli servisu
5	Zkrat fáze motoru	Zkontrolujte, zda není motor nebo kabel poškozen, případně kontaktujte servis
6	Porucha řídicí skřínky	Obráťte se na místního prodejce kvůli servisu

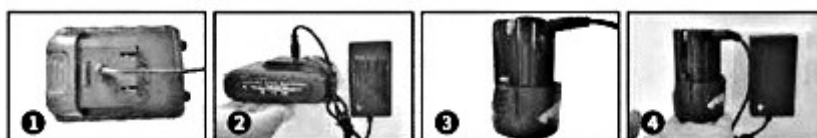
BALENÍ

1. Stiskněte spoušť a podržte ji několik sekund, poté ji uvolněte, čepele se zavřou a neotevřou.
2. Odpojte napájecí kabel od akumulátoru.
3. Urovnejte, uklid'te a zabalte nůžky do krabice s nářadím.

NABÍJENÍ BATERIE

Doporučuje se nabít nový akumulátor před prvním použitím elektrických nůžek. Připojte výstup nabíječky akumulátoru do nabíjecí zásuvky akumulátoru a poté zapojte nabíječku do elektrické zásuvky. LED indikátor na akumulátoru se rozsvítí, změní barvu z ČERVENÉ (nabíjení) na ZELENOU, když je akumulátor plně nabitý.

Plné nabití akumulátoru trvá přibližně 5–6 hodin. Plně nabitý akumulátor může vydržet 8–10 hodin nepřetržitého stříhání.



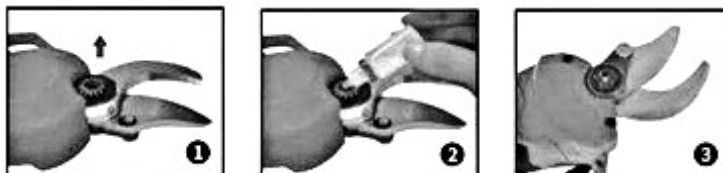
UPOZORNĚNÍ!

1. Během nabíjení je zahřívání nabíječky a akumulátoru normálním jevem.
2. Pokud nebude akumulátor delší dobu používán, doporučuje se jeho nabití jednou za 3 měsíce, aby se zajistilo, že nízké samovybíjení neovlivní životnost baterie.
3. V případě nové baterie nebo baterie nepoužívané po delší dobu je potřeba asi 5 cyklů nabíjení a vybíjení, než dosáhne plné kapacity.
4. Nenabíjejte znovu plně nabitý akumulátor ihned po několika minutách používání, protože to snižuje jeho životnost a výkon.
5. Nepoužívejte poškozený akumulátor a nerozebírejte nabíječku ani akumulátor.
6. Neumísťujte baterii v blízkosti zdroje tepla nebo při vysoké teplotě, baterie může explodovat v důsledku požáru nebo dlouhodobého působení vysoké teploty.
7. Nenabíjejte akumulátor venku ani ve vlhkém prostředí.
8. Zmenšení průměru řezu nůžek při nízkém nabití akumulátoru je normálním jevem.
9. Nepoužívejte nůžky během nabíjení. Během nabíjení by měl být nabíjecí kabel připojen k akumulátoru.
10. Neskladujte baterii ve vlhkém prostředí.

MAZÁNÍ

⚠ Před všemi těmito úkony odpojte nůžky. Mažte alespoň dvakrát denně (ráno a odpoledne). Aby bylo zajištěno správné mazání, musí být otvor olejové nádržky u nůžek odblokován. Za tímto účelem:

1. Na těle nůžek se nachází otvor pro naplnění olejem, vyjměte uzávěr.
2. Vložte trysku lahvičky s olejem do otvoru mazacího portu. Držte lahvičku s olejem ve svislé poloze a poté namažte.
3. Po dokončení mazání uzavřete otvor bavlněnou zátkou.
4. Obsluhujte nůžky a ujistěte se, že mazání je správné.



DOTAHOVÁNÍ ČEPELE

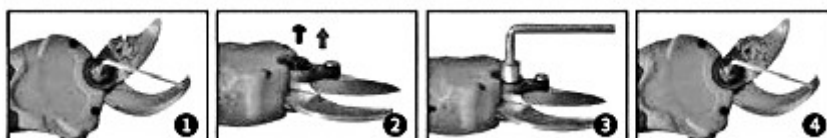
⚠ Před všemi těmito úkony odpojte nůžky.

Každé ráno zkontrolujte dotažení čepel. Správně utažená čepel by se neměla pohybovat zleva doprava. Pokud je čepel správně utažená, nůžky by se měly dát ručně zavřít (bez použití síly).

Jak seřídít čepel:

1. Odšroubujte šroub „①“ a vytáhněte jej „②“.
2. Pomocí dodaného vnitřního šestihranného klíče seříd'te pojistnou matici, dokud nástroj nezaklapne.
3. Zablokujte šroub a poté zkontrolujte dotažení podle výše uvedeného postupu.

30MM Nůžky na stříhání

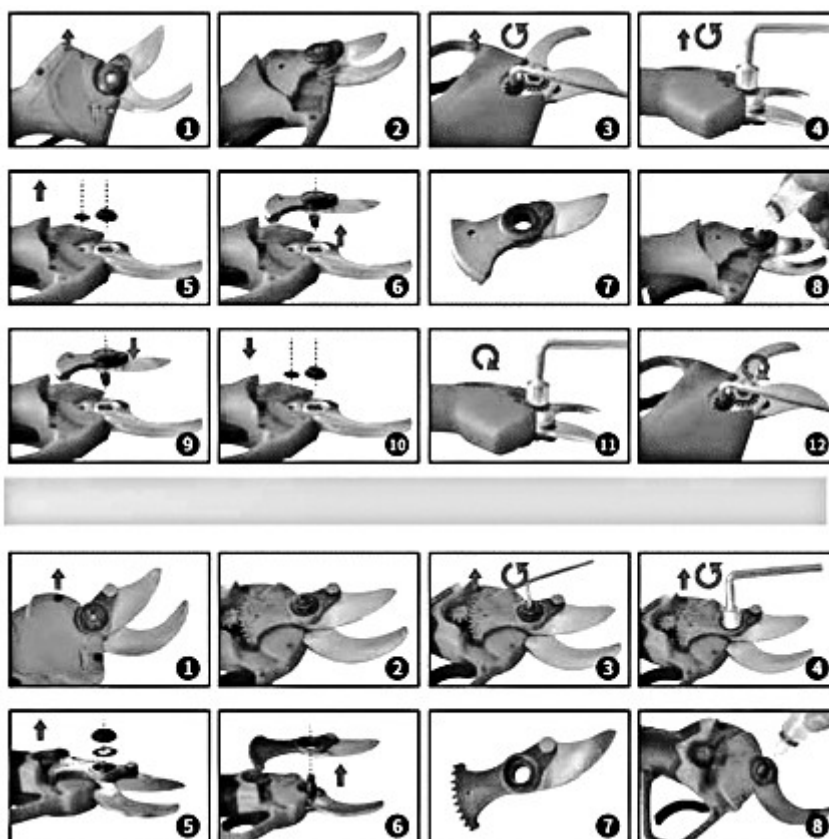


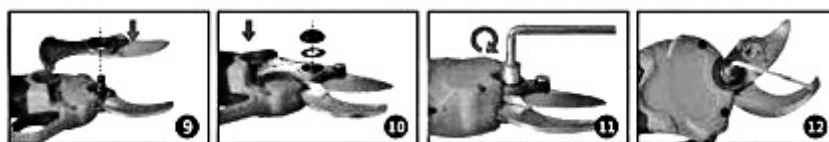
Poznámka: Může dojít k mírnému posunutí směrem k zavření čepele. Tento pohyb je normální a může být způsoben vůlí mezi ozubenými koly a pastorkem.

VÝMĚNA ČEPELE

⚠ Před všemi těmito úkony odpojte nůžky.

1. Pomocí nástavce Phillips na nástroji odšroubujte dva šrouby a sejměte kryt „①“.
2. Použitím druhého konce speciálního nástroje vyšroubujte šroub a elastomerovou podložku „③“.
3. Znovu pomocí speciálního nástroje odšroubujte zablokovanou matici šroubu „④“ a vyjměte ji spolu s opěrnou podložkou.
4. Demontujte čepel, vyměňte čepel „②“.
5. Pokud je to nutné, vyčistěte okolí pastorku (poznámka: nepoužívejte chemické prostředky).
6. Namontujte novou čepel na nůžky.
7. Nasad'te opěrnou podložku, poté ji utáhněte a dolaďte dotažením zablokované matice, dokud nástroj nezaklapne.
8. Nasad'te elastomerovou podložku na šroub a utáhněte jej.
9. V případě potřeby namažte zuby čepele grafitovým mazivem „⑥“.
10. Nasad'te kryt na nůžky a upevněte oba šrouby.





Čištění a dezinfekce řezací hlavy

Řezací hlavu lze vyčistit za účelem odstranění veškerých zbytků (šťáv apod.).

K tomuto účelu doporučujeme využít naše ekologické spreje. Existuje rovněž možnost dezinfekce řezací hlavy, aby se zabránilo šíření chorob na dřevinách. Za tímto účelem doporučujeme vyhnout se použití žíravých prostředků, které by mohly poškodit zařízení. Zveme vás ke kontaktu, abychom vám mohli pomoci s výběrem našich produktů.

Obsluha a údržba

Když zařízení pracuje, vždy držte ruce dál od řezací hlavy.

Obsluha a údržba nůžek

1. Nestříhejte větve mimo uvedený průměr, nestříhejte tvrdé předměty, jako je kov, kámen nebo jiné nerostné materiály. Pokud je čepel opotřebovaná nebo poškozená, vyměňte ji.
2. Udržujte nůžky v čistotě, k čištění nůžek, akumulátoru a nabíječky používejte čistý hadřík (nepoužívejte žádné čisticí prostředky na bázi abrazivních látek ani rozpouštědel), používejte měkký kartáček k odstranění prachu z čepele.
3. Neponořujte nůžky, akumulátor ani nabíječku do žádné kapaliny.
4. Řiďte se pokyny týkajícími se správného používání nůžek. Nepoužívejte nůžky, pokud je poškozeno samotné zařízení, akumulátor nebo nabíječka.
5. Nepoužívejte nůžky, pokud nefungují správně nebo se nevypínají, okamžitě je odešlete do servisu. Používání nůžek, které nefungují správně nebo se nevypínají, je nebezpečné.
6. Ujistěte se, že spínač je VYPNUTÝ během jakýchkoliv úprav, výměny příslušenství nebo při skladování. Tento ochranný prostředek má za cíl snížit riziko náhodného spuštění nůžek.
7. Ujistěte se, že čepele jsou zavřené, když se nůžky nepoužívají. Uchovávejte nůžky mimo dosah DĚTÍ. Nedovolujte osobám, které nejsou seznámeny s obsluhou nůžek nebo s tímto návodem k použití, aby nůžky obsluhovaly. Používání nůžek je nebezpečné bez odpovídajícího školení a porozumění.
8. Používání nůžek musí být v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu a způsoby použití, přičemž je třeba brát v úvahu pracovní prostředí a povahu vykonávané práce. Používání nůžek jiným způsobem, než je jejich určení a specifikace, je nebezpečné.
9. Po každém použití odstraňte veškeré nečistoty z pohyblivých i pevných čepelí a poté naneste olej na povrch čepele, kde se stýkají pohyblivé, pevné a nepohyblivé části. Díky tomu zůstanou čepele v dobrém stavu, což zvýší jejich odolnost během používání, prodlouží životnost nůžek a čepelí.

Provoz a údržba akumulátoru

1. Nenabíjejte akumulátor při okolní teplotě nižší než 32°F (0°C) nebo vyšší než 139°F (45°C).
2. Před připojením napájecího kabelu k akumulátoru se ujistěte, že je akumulátor vypnutý.
3. Používejte pouze nabíječku akumulátoru dodanou spolu s nůžkami. Použití jiné nabíječky, která není v souladu se specifikacemi nabíjení akumulátoru, může způsobit požár.
4. Předměty, jako jsou sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, je nutné držet mimo dosah akumulátoru, aby se předešlo zkratování kontaktů.
5. Nerozebírejte akumulátor.

6. Nezkratujte akumulátor.
7. Nepoužívejte akumulátor v blízkosti zdroje tepla.
8. Nevhazujte baterii do ohně ani do vody.
9. Nenabíjejte akumulátor v blízkosti ohně ani na přímém slunečním světle.
10. Nevbíjте hřebíky do akumulátoru, neudeřte jej kladivem, nebouchajte akumulátorem, neházejte akumulátorem a nijak jej mechanicky nepoškozujte.
11. Nepoužívejte baterii, která je poškozená nebo zdeformovaná.
12. Nepájejte ani nesvářejte akumulátor.
13. Neotáčejte směrem nabíjení akumulátoru, neměňte polaritu zapojení a nenechávejte akumulátor nadměrně vybíjet.
14. Nepřipojujte akumulátor k zapalovači cigaret v automobilu.
15. Nepoužívejte akumulátor v zařízení, pro které není určen.
16. Nedotýkejte se přímo kovových částí uvnitř akumulátoru.
17. Nevkládejte baterii do mikrovlnné trouby ani do nádoby vystavené vysokým teplotám nebo vysokému tlaku.
18. Nepoužívejte baterii, která uniká.
19. Uchovávejte baterii mimo dosah DĚTÍ.
20. Nepoužívejte ani neskladujte baterii na místě vystaveném přímému slunečnímu záření (například ve vozidle vystaveném slunci), protože by mohlo dojít k přehřátí, vznícení nebo poškození baterie a tím ke zkrácení její životnosti.
21. Nepoužívejte akumulátor v elektrostatickém prostředí (nad 64V).
22. Nepoužívejte baterii, která je zkorodovaná, s neobvyklým zápachem nebo má netypický výpar.
23. Pokud se pokožka nebo oblečení dostane do přímého kontaktu s unikajícím elektrolytem, je nutné zasažené místo okamžitě opláchnout čistou vodou.
24. Pokud nebudou nůžky delší dobu používány, měl by být akumulátor plně nabitý.

Bezpečnostní upozornění

⚠ Upozornění! Prosíme o pečlivé seznámení se všemi pokyny. Nedodržení těchto pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiným vážným zraněním.

Bezpečnost pracoviště

1. Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Nepořádek a špatné osvětlení mohou vést k nehodám.
2. Nepoužívejte nůžky v prostředí s nebezpečím výbuchu, v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo v mokřém prostředí.
3. Před zahájením práce vždy zdůrazněte, že DĚTI a okolní osoby se musí zdržovat v bezpečné vzdálenosti, aby se předešlo zraněním způsobeným nepozorností.

Bezpečnost při práci

1. Zásuvka akumulátoru nůžek musí být kompatibilní se zástrčkou napájecího kabelu. Nikdy neměňte zásuvky ani zástrčky.
2. Nevystavujte nůžky dešti, vlhkému prostředí ani kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami, protože hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.
3. Nepoužívejte napájecí kabel nesprávným způsobem. Nikdy kabel nezvedejte ani netahejte za kabel. Držte nůžky dál od zdrojů tepla, ostrých hran nebo pohyblivých částí.

Bezpečnost uživatele

1. Buďte pozorní při používání nůžek. Nepoužívejte je, pokud jste unavení, pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.
2. Používejte ochranné pomůcky, jako jsou ochranné brýle, protiskluzová obuv, přilba a ochranný oděv, které snižují riziko zranění.
3. Před zapnutím nůžek se ujistěte, že všechny nastavovací klíče a nástroje byly odstraněny. Nástroje ponechané na pohyblivých částech mohou způsobit zranění.
4. Nepřetěžujte nůžky během provozu, držte obě ruce dál od řezné oblasti. Nikdy nevkládejte ruce pod větve a vždy se ujistěte, že povrch větví nebo půdy neobsahuje žádné materiály, které by mohly poškodit řezací hlavu. Vždy udržujte rovnováhu a kontrolujte nůžky při každém použití.
5. Oblečte se vhodně, nenoste volný oděv ani šperky. Držte vlasy, oděv a rukávy dál od řezací oblasti. Volný oděv, doplňky a dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých částí nářadí.

Pokyny pro řešení závad

1. Pokud nůžky nejsou schopny stříhat materiál, okamžitě uvolněte spoušť a čepel se automaticky vrátí do otevřené polohy.
2. Pokud se nůžky zaseknou při stříhání větve zvláště tvrdého materiálu, okamžitě uvolněte spoušť a pohyblivá čepel se automaticky vrátí do otevřené polohy.
3. Pokud se akumulátor nenabíjí správně, při zakoupení zkontrolujte, zda je nabíječka správná a zda nebyla omylem zaměněna za jiný typ. Ujistěte se, že nabíjecí napětí nabíječky je stejné jako je uvedeno ve specifikaci nabíječky. Pokud dojde k poruše napájení nebo mechanickému poškození, okamžitě VYPNĚTE napájení.
4. Používání v rozporu s pokyny obsaženými v tomto návodu může způsobit únik kapaliny z baterie. Pokud kapalina z baterie unikne, okamžitě omyjte zasažené místo čistou vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Únik kapaliny z akumulátoru může způsobit přehřátí nebo popálení.

Servis

Pokud máte jakékoli dotazy týkající se nůžek, okamžitě nás kontaktujte (kontaktní údaje jsou uvedeny na obalu). Naši specialisté vám pomohou a naši kvalifikovaní inženýři opraví vaše elektrické nůžky.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Podle ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Oprávněný zástupce výrobce: FOREINTRADE S.A

Adresa oprávněného zástupce: JANÓWEK, UL. MODRZEWIOWA 54 05-555 TARCZYN

PROHLAŠUJEME, ŽE PRODUKT JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI

Název produktu: Akumulátorové nůžky (označené ochrannou známkou Kraft&Dele)

Model (obchodní označení): KD5090

Údaje o produktu: 21V

Prohlášení:

Výrobek, na který se vztahuje toto prohlášení, splňuje požadavky směrnic EU:

1. 2014/30/EU – Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
2. 2014/35/EU – Směrnice o nízkém napětí
3. 2011/65/EU & (EU)2015/863 – Směrnice RoHS 2

Podle norem:

EN IEC 61000-6-1:2019; EN 61000-6-3:2007+A1:2011/AC:2012

Certifikát č. Z1.2205.0029 vydaný organizací TUV THURINGEN SHANGHAI CO., LTD dne 26.05.2022.

Odpovědná osoba za vypracování technické dokumentace:

Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Foreintrade S.A
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn
NIP: 521-36-71-752; Regon: 147383292



Ma Dong Hui, Tarczyn, 20.03.2024